國立雲林科技大學
學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生
學生姓名：張庭毓
系所年級：工業工程與管理系四 B
研習期間：民國 110 年 9 月至民國 111 年 1 月

一、 進修計畫摘要

自從升上大學後就嚮往當交換學生，而在大四的時候去了美國打工度假五個月後，認識了許多講西班牙文的南美洲人，在美國，西班牙語為第二大語系，而西班牙語更是世界第 3 大語種，因此更確定了我想要去西班牙交換的決心，目的主要是體驗外國文化以及增進自己的西班牙文能力。

我申請交換的學校是位於西班牙南部安達盧西亞省自治區(Andalucía)的 Universidad de Jaén 哈恩大學，建於 1993 年，是一所新學校，哈恩以出產橄欖油為名，有「橄欖油之都」的稱號。著名的景點有哈恩主座教堂以及附近山丘上的古堡(Castillo de Santa Catalina) ，鄰近的城市為車程一小時的 Granada 以及 Córdoba，離首都馬德里約有 3.5～4 小時車程。

圖 1 由左至右為學校大門、哈恩主座教堂、山丘十字架

二、研修成果與返校後學習的關聯性

我所研修的兩堂課程分別為、Course of Spanish as a Foreign Language (Level A1.1 of the Common European Framework for Languages) (Campus LAS LAGUNILLAS) 以及 Oral Spanish I (Campus LAS LAGUNILLAS) 。因為想要專心學好西文，所以都選擇以西語授課為主要的課程，A1.1 課程主要是紮實的學好西文文法，以及觸及許多日常生活中會用到的事物，非常實用！譬如如何點餐、買東西、以及地理位置等等的…此外，口說課程顧名思義就是要開口講西文，為小班級授課，班上有 14 人，每次授課的主題都不同，你會抽到不同題組，並且跟其他國際生一起討論，並發表自身觀點進行對話，而於期末時，會有三次對話情境題，每次約為 3 分鐘對話，長期累積下來，對於西文對話成效也會相當顯著！

圖 2 與西文老師(Francisco)合照

透過全西文授課環境，不知不覺聽力能力也跟著大幅增進，上課只要有不懂的老師都會很耐心地搭配肢體語言講解給我們，並採取課堂互動的方式增進國際學生之間的交流，加上日常生活採購都會使用到西文，西語進步神速。在台灣學習西班牙文的人比較少，若能將西班牙文學習的更加完整，將來一定有更多的發展機會，更重要的是透個在歐洲生活半年，已養成臨危不亂、處變不驚的應變能力。

在歐洲的學習環境真的和亞洲風氣相當不同，來自西方國家的同學勇於發表自己的想法，提出自身的觀點，相比於亞洲學生較無信心，害怕發表錯誤言論，這點是我們必須要學習的。

圖 3 與口說老師(Marta)合照

三、本次出國進修經驗與心得分享

透過這半年的交換經驗，讓我體驗到西班牙當地的生活風俗，更認識到了歐洲人是為了生活而工作、而不像台灣人汲汲營營為工作而生活，這點真的是我們需要學習的。除此之外，下午兩點半到五點半之間是西班牙的午休時間，大部分的商店都是沒有營業的，雖然我沒有入境隨俗養成睡午覺的習慣，但是我會趁著街上沒有什麼人，到處看看西班牙當地建築，試著體會當地人的心境，這對我來說是最放鬆的時刻。

此外，西班牙國內各大城市都各有味道，建議前期可以先玩西班牙境內，冬天十二月有將近兩個星期的聖誕假期，到時候再安排較遠的國家即可。

圖 4 由左至右為巴賽隆納(聖家堂)、格拉那達、馬拉加(萬聖節變裝)

此外，最重要的是透過這半年在歐洲，我去了 13 個國家，還去了人生中最想去的兩個國家：冰島和瑞士，近距離欣賞到宏偉的馬特洪峰，還有非常幸運地連續兩晚在冰島看到極光！！！從來沒有想過會在冰島自駕 7 天、親眼看到冰河、參加藍冰洞健行等等的…歐盟之間的機票非常的便宜！台幣三四百就可以飛一個國家，真的要趁待在歐洲的時候好好把握！

圖 5 由左至右為瑞士(策馬特)、冰島(藍冰洞健行)、冰島(極光)

我們常參加學校 ESN 學生會的活動，不僅可以認識許多國際生，幾乎每天都有活動、野餐、爬山、攀岩等等的…或是參加當地旅行團 Emycet 或是 Best Life Experience 開的旅行方案，以便宜的旅費去其他國家或其他城市遊玩～不僅能認識其他國際生，還能互相交流。

圖 6 為西班牙塞維亞 Seville 一日旅遊行程

空閑之餘，我們都會到附近的大公園野餐，躺在草皮上曬溫暖的太陽，度過美好的下午時光。

圖 7 為哈恩附近公園野餐

四、建議事項

西班牙位處南歐，生活物價非常便宜，建議不要帶太多日常用品來，這裡的超市都可以買得到，甚至更便宜，光乳製品優格就有好幾十種，一瓶牛奶不到 1 歐元，6 個希臘式優格也不到一歐元，三餐自己煮非常的省錢，但是偶爾也是要體驗當地的早餐以及 Menú de día (每日特餐），我們最喜歡的是安達盧西亞省的 tapas 文化，只要你點一杯酒或是飲料都會附贈一份 Tapas 點心，非常好吃，食量不大的女生可以吃飽，推薦同學一定要試試看！回國後最想念的就是 Tapas！

圖 8 由左至右皆為 Tapas

建議同學要辦 ESN 卡(Erasmus Student Network)，類似學生卡，申辦一張只要 10 歐元，但是享有許多優惠，譬如去其他城市所搭乘的巴士都可以打折，最重要的是搭乘 Ryan Air 瑞安航空，享有四次免費 20 公斤托運的行李優惠，機票本身也打九折，非常划算！除此之外，也建議同學要辦公車卡，可以去 Caja Rural 銀行儲值，因為 Jaén 位於山坡地區，每天上坡下坡，除了公車其他交通工具就是你的雙腳，搭乘一次公車是一歐元，但是使用公車卡搭乘一次只要 0.48 歐元。相當划算！

圖 9 為直布羅陀一日旅遊行程

住宿方面，哈恩大學有提供學校宿舍，我們沒有住的原因是當初以為要交換一年以上才能申請，不過看到荷蘭同學也是來西班牙交換半年卻入住了，但宿舍價位對我們來說是有點高昂～所以我們選擇另外找房子，建議同學可以透過 FB 社團來找，或是詢問之前來交換的學長姐們，建議同學簽約前要注意一下是否有裝設暖氣，有暖氣真的差很多！雖然我們的房間都有暖氣，但還是超

冷….這點可以請學伴幫忙尋找房子並且查看合約內容，會省下很多麻煩，此外要注意水電費是否有包含在房租內，因為西班牙電費比台灣貴很多，由於我們不敢喝水龍頭出來的水，所以都會煮過，因此用電量也是蠻兇的，所以我們電費平均一個月一個人花費 1500 台幣。

最後建議同學現金不用帶太多，夠用就好，因為現在大多都是手機支付 Apple Pay，在哈恩拿出現金的次數真少之又少，但是出國玩還是建議帶個 50 歐元，因為有些國家的交通卡譬如英國、法國是需要用現金購買的～最後很感謝雲科大給我這個寶貴機會能到西班牙交換！

圖 10 由左至右為房間、客廳、街照